

خۆینەری نازیز

ئەمەى خوارەوه دەقى تەرجومەکراوى نامەیهکی مەنسور حکمەتە که لە سەپتەمبەرى 2000 واتە پاش نزیک بە دوو مانگ لە بەلامارى یەکیى بۆ سەر بارەگاكانى حزب لە سلیمانى نووسراوه. ئەم نامەیه وەک یاداشتیکى پێشوخەت بۆ دیدارى رابەراییەتیى حزبی کۆمۆنیستی کرێکاری عێراق لەگەڵ خۆی بۆ ئەوان نێراوه.

سەرەپای بایهى میژوویی ئەم نامەیهو بەهای گرنگی وەک نووسینیک که مەنەهەجى ئەم رابەرە بەرزە لە مامەلەى لەگەڵ حزب وەک ئامرازیک بۆ بە دەسەلات گەياندى کۆمۆنیزم و چینی کرێکار دەردەخاتەوه، ئەو هەنگاوانەى که بۆ پیکهینانى حزبیى کۆمۆنیستی کرێکاری رادیکال و جەسوور بەلام لە هەمان کاتدا فراوان و بەهێز و جەماوەرى دەستپێشانی کردوون هێشتاش زیندووویەتی خۆی و ئەمرۆیى خۆی پاراستوو.

مەنسور حکمەت لەم نامەیهدا باسى سەرلەنوچ دەستپێکردنەوهو بیناکردنەوهیهکی بناغەبیتر بۆ کۆمۆنیزمی کرێکاری لە عێراقدا دەکات. لەسەرۆبەندى دامەزراندنى حزبی کۆمۆنیستی کرێکاری کوردستاندا، که بە بروای من دەستپێکردنەوهیهکی نوێیه، لەبەرچاو گرتنى ئەو هەنگاوانەى ئەو لەم یاداشتەدا دیارى کردوون بایهى خێکی گەرە و ژيانى هەیه و دەتوانیت ئەم پرۆژەیه بکاتە سەرەتای بیناکردنەوهیهکی بناغەبیتر.

ئۆمیدەوارم هەر هاورپێیهکی کۆمۆنیست و هەر هەلسوراویکی پرۆژەى دامەزراندنى حزبی کۆمۆنیستی کرێکاری کوردستان ئەم نووسینە بە ووردی بخوینیتەوه.

شەمال علی

2007.08.31

هاورپیان

مەبەستى من لەم نووسینە دەستبەردن بۆ مەسەلەکانى سازدانهوى هەلسورانى حزب لە ناوچەى ژێر دەستى یەکیى نیشتمانى کوردستان نییه. هاورپى رېیوار و هاورپیانى تر لەم بابەتەوه نووسینان هەیه و من سەرئەنجام سەبارەت بەو نووسینانە لە کۆبوونەوهکەدا مەترەح دەکەم. لێرەدا دەمەوێت سەرئەنجام بۆ چەند خال پراکتیشم که دەبیست سەرەخۆ لە پووداوهکانى ئەم دوواییه وەلام وەرگیریت و بە بروای من سەرکەوتنى ئیتمە لە داهاوتودا لە گەرۆی چارەسەرى ئەوانەدایە.

گوشارى ئەم دوواییانەى یەکیى نیشتمانى بۆ سەر حزب لە عێراق وەرگیرى داخرانى نووسینگەکانى حزب لە سلیمانى، ئەسلى مەسەلەى ئەمرۆی ئیتمە نییه. هەرۆها گێرانهوى بارودۆخەکه بۆ پێش روودانى ئەو پێشەتانهش ناتوانیت وەلامى ئیتمە و ئامانجى ئیتمە بیست. بە بروای من بەو شیوازەوه که ئیتمە لە کوردستانى عێراق هەلدەسوراپین و بەو ئاراستەیهوه که ئیتمە گرتبوومانە بەر، دەرنگ یان زوو دەبوو ئەو پەلامارەى یەکیى و پاشەکشەى حزب ببینن. کۆمۆنیزم ناتوانیت جوولانەوهیهکی پۆتینی پەراویزی ئەم جۆرە کۆمەلگایانە بیست، که وەکو حزبه بۆرجوازیهکان هەمیشە "هەن" و لە پەراویزی چەند دەرسةدىکی ئەم کۆمەلگایانە درێژە بە مانەوهى خۆیان دەدەن. کۆمۆنیزم لەم جۆرە کۆمەلگایانەدا یان دەبیست سەرکەوتیت، یان شکستى پێدەهینن، یان دەبیست پێشپەرەى بکات، یان پاشەکشەى پێدەکەن. خالیکی هاوسەنگى و ئۆرمیکى مانەوهى چەندین سالەو ئاسایى بۆ کۆمۆنیزمی رادیکال لە وولاتانىکی دواکەوتوو، که سەرکوتگەری و رژیمی سیاسى کۆنەپەرست تیايدا دەسەلاتدارە، بوونى نییه. ئەو بۆچوونەى پێى وایه که رادیکالیزمی کۆمۆنیستی دەتوانیت لە کۆمەلگای وەک عێراق یان کوردستانى عێراق تەلاریکی میژوویی و یەکیک لە "جیگا سەنجراکیتشەکان" بیست که خەلک سالەها بچن ببینن و بینەوه، ئەو بۆچوونەى که پێى وایه دەرکیت لە گۆشەیهکی ئەم کۆمەلگایه ژێر دەسەلاتى کۆنەپەرستى، تەبلیغ و هۆشیارکردنەوهى کۆمۆنیستی وەک هەر خزمەتگوزاریهکی ناوشار، وەک ئاوو کارەباو تەلەفۆن، سالەها بە شیوهى رۆتینی لە بەردەستى خەلکدا بیست، بۆچوونیکى ناواقعییه. کۆمۆنیزم نەک بە شیوهیهکی گشتى، بەلکۆ بە تاییەت بەهۆى هەلومەرجى تاییەتى وولاتانى وەکو ئێران و عێراق و هاوشیوهیانهوه، بە مەسەلەى دەسەلاتى سیاسى و بە توانا و هیزی کردەى سیاسیهوه گریی خواردوو. کۆمۆنیزمی بى پەيوەند بە مەسەلەى دەسەلاتەوه، کۆمۆنیزمیک که نەخوازیت مەسەلەى نفوزى

کۆمەلایەتی، بالادەستی سیاسی و حاکمیت له ئەجێندای به پەلەى خۆیدا دانەنیت، مەحکوم بە شکستە.

هێرشى یەكێتى نیشتمانی بۆ سەر حزبی ئێمە له عیراق له هێرشەكردنی ئێمە بۆ سەر یەكیتیهوه سەرچاوهی گرتووه. مەبەستم هەرگیز هێرشى سەربازی نییه. مەبەستم هێرشى سیاسى و کۆمەلایەتی کۆمۆنیزمە له کۆردستانی عیراقد که دەبوو له ماوهی ئەم دە ساڵەى پابردوودا بکرایه. دەبوو هاسەنگی هیز به قازانجی ئێمە ئالوگۆرپی بهسەردا بهاتایه، دەبوو پێکھاتی پابهانی کۆمەلگا بگۆرپایه. دەبوو پەيوهستەیی سیاسى خەلک به حزبو گروپهکانهوه ئالوگۆرپی بهسەردا بهاتایه، دەبوو کریکاران و ژنان و خەلکی بێهەش به حزبهکەیان ئاشنا بوونایه و له پیزهکانیدا یهکگرتوو بوونایه، دەبوو بابەتەکان له کۆمەلگادا مۆری کۆمۆنیزمەکانی لێدرايه، دەبوو هاوسەنگی هیزی سەربازی ئالوگۆرپی بکرایه و سەرەنجام دەبوو ئەم ئۆردوه شوپشگێپو رادیکاله بۆ دەسەلات هەلمەتی ببردایه، دەبوو هەموو دەسەلاتی بخواستایه و بۆ گرتنی دەستی درێژ بکرایه.

دەبێ بەر له هەر شتێک واقیعاته بهرچاوهکانی کۆردستانی ئەم سالانەى دووایی به پەرسى بناسرێت. واقیعتیک که به برۆای من زۆر راجلهکێتەرەو مایه دەرس وەرگرتنه. بۆ ماوهی دەورەیهکی نزیک به دە سال پەوتی ئێمە له کۆردستان بۆی کراوه که به شێوهیهکی یاسایی و ئاشکرا هەلسۆران بکات. بۆی کراوه که به شێوهی یاسایی و ئاشکرا رادیۆو تەلەفیزیۆنی هەبێت، رۆژنامه بلأوبکاتهوه، نووسینگەى ئاشکرای هەبێت، هیزی سەربازی پیکههینیت. هیچ شتێک پێگزی پەيوهنگرتنمان به کریکارانهوه نەبووه. هیچ کەس پێگزی دروستکردنی پەيوهندیان لهگەل خەلک نەبووه. ئێمە مۆلەتمان هەبووه و له تواناماندا بووه که رێکخواوهی جەماوهری و ئاشکرا پیکههینین. میتینگى ئاشکرا دابنێین. هەلومەرجیکی لەم بابەتە بۆ زۆریک له کۆمۆنیزمەکان خەونیکه، بۆ نموونه بۆ خودی خۆمان له ئێران. حزبی ئێمە له ئێران، ئامادهبوونی کورتماوهی هیزهکانی له مەریوان وەک پووداویکی گەرە دەبینیت و ئاهەنگی بۆ دەگێریت. له سلیمانی ئێمە 24 سەعات، شەوو رۆژ، بۆ ماوهی چەند سال ئامادهبووین. "شوبات تا ئۆکتۆبەری" * ئێمە له کۆردستان ساڵهە درێژهی کیشا، به کوئ گەیشتین؟

به برۆای من پێش ئەوهی پەلاماری یەكێتى نیشتمانی و بەرتهسکبوونهوهی هەلومەرجهکەى ئەم دوواییه پرسیاریک بخاته بەردەم ئێمە، ئەم واقیعتە دەبیت پرسیار بۆ ئێمە دروستبکات. بەرنامەى ئێمە بۆ پێشپهوهی و سەرکەوتن چیه؟ ئەگەر ئەم پەلاماره یەكێتى بتوانیت ئێمە بۆ ئەم پرسیارهدا بیدار بکاتهوه، ئەگەر بتوانیت بمانبزوینیت و بیرمان بهینیتهوه که مەسەلهکە ئەوه نەبوو که یەكێتى نیشتمانی چی لهگەل ئێمە دەکات، بەلکو ئەوه بوو که ئێمە له بەرامبەر دەولەتی بهعسو نیمچه دەسەلاتەکانی بۆرجوازی لۆکالی دەمانهویت چی بکەین، ئەگەر بتوانیت دووباره مەسەلهی بنهپهتی کۆمۆنیزم، واتە دەسەلات بۆ گۆرپینی کۆمەلگا بۆ ئێمە مەترەح بکات. ئەو دەم ئەم پووداوه دەتوانیت به راستی خالی وەرچەرخانیکی ژیانی ئێمە بێت.

ئێمە و کۆمەلگا

باسی حزب و کۆمەلگا پێش هەر کەس به برۆای من پەيوهندی به حزبی کۆمۆنیزمی کریکاری عیراقهوه هەیه. وای بهیننه بهرچاو که ئێمە توانیبیتمان بارهگاکانی خۆمان له سلیمانی دووباره بکەینهوه و سەعاتهکانمان چەند مانگ بۆ دوواوه بگێرینهوه. پاشان چی؟ بەرنامە و نەخشەى ئێمە بۆ پێشپهوهی و سەرکەوتن چیه؟ ئەمە پرسیاریکە که دەبێ له لایەن پابهانی کۆمۆنیزمەوه له عیراق وەلامیکی کۆمەلایەتی وەرگیریت. کۆمۆنیزم وەک گروپی گوشار بههیهکی بهکاربردنی سنوورداری هەیه. بهلام کۆمۆنیزم به ناوینشانی ئەلتهرناتیفیک، وەک ئامرازى بهدیهینانی ئالوگۆرپی بنهپهتی له ژیانی خەلکدا، ئەو شتەیه که ئێمە تەمەنمان له پیناویدا داناهه. پێش ئەوهی باسمان بێتە سەر حزب و بارهگا و نووسینگە و رادیۆ، پرسیاریک که من له پابهاریکی کۆمۆنیزمی عیراقم هەیه ئەوهیه که بەرنامە و ستراتیجتان چیه؟ بوون و نەبوونی ئیوه بریار وایه ج شتیک بگۆریت؟ دیاره که ئینسانه رادیکالو

جەماوەریە کرێکاریەکان، پەيوەندی بە جوولانەووە جەماوەریەکانەووە، هێنانەدی هەژمونیەکی سیاسی لە جوولانەووە نارهزایەتیە گشتی و سەراسەریەکاندا، گواستەووە لە حزبیکی بچوکهووە بۆ حزبیکی جەماوەری. جەنگ لە قەڵەمپەوی بیرو باوەرپەکانو پیکهێنانی دەزگای گەرەوی پراگەیاندن، چەكدارییو حزبی چەكدار، راپەرینو جەنگی جەماوەری. هەموو ئەمانە دەبێ بۆ راپەریی حزبی عیراق لە تەرحیکی هەمەلایەنەدا پێناسەکراوەتو ئاسۆیەکی واقعیی راپەریەکی سیاسی پیکهێنیت. مەبەستم نووسینی بەلگەنامەى وا نیه که ئەمانە لەسەرەووە بۆ خوارەووە بنوسیت. مەبەستم ئەوێه که راپەرانى کۆمۆنیستی عیراق بزانیو بتوانن بە پوونی ئەووە بە ریزەکانى خۆیانو خەلک بڵین که بپارە چۆنچۆنى لە وەزعی ئیستاووە بگەینە ئەو جیگاوشوینە بالادەستە. چ رێگریەک دەبێ لەسەر رێگا لابیریتو چۆن؟ لە کوێو دەبێ دەستپیکەین؟

3- دەبێ تیروانینیکی پوونمان بۆ هەلومەرجی بابەتی کۆمەلگاو رەوتی موحتەمەلی بارودۆخەکە هەبیت. ئەو هەلومەرجە ئیمکاناتە بابەتیەکانو بەرەبەستەکانی بەردەم کارمان پێناسە دەکات. چارەنووسی بەعس چی لێ دیت؟ ئالوگۆری سیاسی داهاوو لە بەغداد چی دەبیت، خەلک چیمان دەوێت؟ چ پۆتانسیلیک بۆ ریکخراووونو جوولەى چینی کرێکار هەیه، چ جوولانەووەیەکی ئۆپۆزیسیۆن لە عیراقدا دەتوانیت شەکل بگریت؟ بارودۆخی ئابووری چۆنە؟ کام گرایشو مەیل لە نیو خەلکدا پەرەدەگریت؟ لە کوردستان چی؟

4- ئەو کێشە گرێیانەى کۆمەلگا که وەلامیان دەوێت کامانەن؟ حزب بە وەلامدانەووە بە کام مەسەلانە خۆی بە کۆمەلگا دەناسینیتو لە ناوەندی جیدالی کۆمەلایەتیدا جیدەگریت؟ چارەنووسی حکومەتی بەعس، گەمارۆی ئابووری، مەسەلەى کوردستان، مەسەلەى ژن، مافە مەدەنیەکان، ناشتی عەرەبو ئیسرائیل، ئەمانە نمونەى ئەو پرسیارە گرێیانەن. حزب دەبێ وەلام بەم پرسیارانە بداتەووە. نە لەسەر کاغەزو لە نامیلکەیهکدا، بەلکو لە دیالۆگیکی بەردەوامو بێ پسانەووەدا لەگەڵ کۆمەلگاو خەلکی عیراقو پای گشتی نیودەوڵەتی.

5- نەخشەى ریکخراوێی حزب. پێویستە تەرحیک بۆ سازدانو بیناکردنی هەنگاو بە هەنگاوی ئۆرگانە نەهینیەکانو ناشکرکانی حزبیکی سیاسی هەبیت. لە رۆژنامەکانو رادیۆکانەووە، تا کۆمیتە شاریەکان، ریکخستنی چەكدارى و هی تر. هەر سالیکی دەبێ لەم نەخشەیهدا چووینە پیش. دەبێ ئەندێشەیهکی ریکخراوێی پوونمان هەبیت که حزبیکی لەم بابەتە لە ولاتیکو دەورانیکی ئاوادا دەبێ تاییەتمەندیەکانی چی بن. پێویستە کادر دروست بکەین، پەيوەندی پیکهێنن، پۆتین بەدی بهینن، ئیمکانات وەدەستخەین.

6- ئامرازەکانی خۆدەرختنی ئاشکراو سەرتاسەری حزب چین؟ میدیاو رۆژنامەو مینبەرەکانی حزب کامانەن؟ ئایا کۆمەلگا دادەپۆشن؟

7- دەبێ فۆکوسە دەورەییەکان که وەك ئامرازیکى گواستەووە حزب لە قوناییکەووە بۆ یەکیکی تری بالاتر دەگوێزیتەووە پێناسە بکریتو جوولانەووەى کۆمۆنیستی کرێکاریو ریکخستنی حزب لەسەریان کۆبکریتەووەو ئاراستە بکریت. مەسەلەى ژن لە کوردستانی عیراق، مافە مەدەنیەکان لە سەرتاسەری عیراق، مەسەلەى گەمارۆی ئابووری، مەسەلەى ريفراندۆمو یەکلکردنەووەى چارەنووسی کوردستان، نامەشروع بوونی دەسەلاتی بەعسو حزبە کوردیەکانو پێویستی پیکهێنانی دامەزراوێی قانونی بۆ بەرپۆهبردنی کۆمەلگا. ئەمانە چەند نمونەى ئەو فۆکوسانەن.

8- دەبیت بزانین لە هەر برێگەیهکدا حزب لە چ قوناییک لە رەوتی پیکهاتنی خۆیدا یە. تاییەتمەندیەکانی مەملانیی حزب لەگەڵ دەوڵەتەکانو حزبە دەسەلاتدارەکاندا پەيوەستە بەم مەسەلەیهووە. کاتیکی هاوڕییان باس لە "هیرش بۆ سەر یەکیتی" دەکەن، دەبێ پوون بیت که ئەمە چۆن هیرشیکیە. بۆ حزبیکی کۆمەلایەتی خاوەن هیزو چەكدار دەکریت ئەم هیرشە تەنانەت چەكدارانەش تیبگەین. بۆ حزبیکی چکۆلە که هیزی چەكدارى ئەوتۆی نییەو هیشتا لە قونایى خۆ مەترەحکردن

وهك ئەلتهرناتىڧىكو پەيۋەندى دروستكردى لەگەل چىنى كرىكارو جوولانەۋە ناپەزايەتتەكاندايە، بە ناچارى "ھىرش" مانايەكى تەۋاۋ جياۋازى ھەيە. ئەگەر حزب تەسۋىرىكى لە جىگاۋشۋىنى خۆى لە كۆمەلگاداۋ لە پەوتى پىكھاتنو پەرەگرتنى كۆمۋنىزمى كرىكارى ۋەك حزبىكى گەرەى كۆمەلایەتى نەبىت، ناتوانىت ۋەلامى پىداۋىستىە پراكتىكەكانى ھەر قۇناغە بداتەۋە .

باس لەم بابەتەۋە زۆرەۋ من پاش كۆبۋنەۋەم لەگەل ھاۋپپىاندا ھەۋل دەدەم نووسىنىكى پۋختەتر ئامادە بكەم. بە بېۋاى من لە راستىدا ئىمە دەبى سەرلەنۋى دەستپىكەينەۋە. ئەۋەى تا ئىستا كىرۋومانە ماترىالى دووبارە بىناكردنەۋەيەكى بناغەيىترە. كىشە ئىمە ئەۋەيە كە لە رىكخستنەۋە دەست پى دەكەينو لە بارەگاۋ نووسىنگەۋ ئەندامو رادىۋ. لە حالىكدا دەبىت لە سىياسەتو ستراتىجىو ئاسۋو كارۋمەسەلەۋئەركى كۆمەلایەتى جوولانەۋەى كۆمۋنىزمى كرىكارىيەۋە لە عىراق دەست پى بكەينو خەسلەتو ئەركەكانى رىكخراۋى خۇمان لەۋىۋە دەرىكىشىن. ئەگەر ئەم ئاسۋو ستراتىژەۋ ژمارەيەك كەس كە بە قۋلى باۋەپپان پىيان ھەيەۋ پى لەسەر دادەگرن ھەبن، ئەۋكاتە دەكرىت جوولانەۋەۋ حزبىكى بەھىز دروست بكەين، ئەگەر نەبن ئەۋدەم ھىچ جوولەيەكى تەشكىلاتىو ئامادەكارىەكى عەمەلى ناتوانىت بەر بە سستبۋنەۋەى پەوتى ئىمە لە عىراقدا بگرىت.

نادر (م. حكمت)

۷ سېتامبر ۲۰۰۰

* ئامازە بە ماۋەى نىۋان شۇرشى شۋباتى 1917۱۷ و شۇرشى ئۇكتۇبەرە لە ھەمان سالدا، كە لەۋ ماۋەيەدا حزبى بەلشەفى ئازادانەۋ ئاشكرا پاش رووخانى قەيسەر كارى سىاسى كرۋۋە.